

2018KO OTSAILAREN 22AN UDALBATZA OSOAK EGINDAKO
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.
ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO
EL 22 DE FEBRERO DE 2018

LEKUA: Beasaingo Udaletxea.

ARETOA: Batzar Aretoa.

EGUNA: Hogeita bia.

HILABETEA: Otsaila.

URTEA: Bi mila eta hemezortzi

HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko zazpiak.

BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.

DEIALDIA: Lehena.

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain

LOCAL: Salón de Plenos

DIA: Veintidós.

MES: Febrero.

AÑO: Dos mil dieciocho.

HORA DE COMIENZO: Diecinueve horas.

CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.

CONVOCATORIA: Primera.

OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA:
Hamazazpi (17)

NUMERO DE MIEMBROS QUE LA COMPONEN:
Diecisiete (17)

UDALBURUA/PRESIDENTE:
AITOR ALDASORO ITURBE

BILDUAK/REUNIDOS:

EAJ-PNV udal taldekoak:

LEIRE ARTOLA UGALDE
MALU VALLES FERNANDEZ
XABIER MATARRANZ RICO
EDORTA DIAZ DEL RIO
NEKANE ZALDUA ESNAOLA
ENKARNI ARRIETA TELLERIA
ELENA RUIZ ZABALA

Beasaingo EH BILDU udal taldekoak:

KOLDO AGIRRE MUJICA
GARBIÑE ZURUTUZA FERNANDEZ
AITOR LARBURU IZAGUIRRE
MIREN AMAIA BARANDIARAN VELEZ DE
MENDIZABAL
AITOR MARTIN URTEAGA OSINALDE
ZEZILIA HERRADOR GARIN

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal taldekoak:

SANTIAGO URDAMPILLETA DOS SANTOS
ANGEL REDONDO FERNANDEZ

ETORRI GABEA/AUSENTE:
JON OLANO ARRESE

IDAZKARIA/SECRETARIA:
ITZIAR AROSTEGI APAOLAZA

Bileran, LURDES ALEGRIA LASA, kontuhartzaileak ere, parte hartzen du. Baita ere Aitziber Yurrebaso andreak, bat-bateko itzultzaile lanetan.

1.- AURREKO AKTA. 2017-12-21eko akta onartzea.

2017ko abenduaren 21eko aktaren berri eman ondoren, aho batez onartu da berarekiko proposamenik ez dagoelako.

2.- LAGUNTZA EKONOMIKOAK EMATEKO OINARRIAK:

a.- Bekak Beasaingo gazte laguntzaileentzat.

Malu Vallés andreak (EAJ-PNV), ezagutzera eman ditu ondorengo oinarriak:

“1.- Xedea

Oinarri hauen xedea, Beasaingo gazteak beharrik handiena duten herrialdeetan garapeneko lankidetza-ekintzetarako sentiberatzea eta gazteen artean herrialdeen eta kulturen elkartasun-baloreak sustatzea da. Horretarako, aukeratutako pertsona gazteek, herrialde horietan zuzenean parte hartzen dute garapeneko lankidetza-ekintzetan EAEko GGKE baten bidez gutxienez ere hilabete bateko denboraldia eginez eta horrek bide ematen die egoera tokian ezagutzeko.

2.- Aurrekontua

0220.481.230.20.01 kontu-sail espezifikoa jasotzen den Gazte laguntzaileentzat beka programarentzako diru-laguntzen zenbatekoa 12.916 eurokoa da.

3.- Diru-laguntza ematen zaien gastuak.

Beasaingo Udalak, jarduera burutu behar den tokian Gobernu Kanpoko Erakundeekin harremanetan jartzeko egin behar duten bidaiaren joan-etorri gastuak ordaindu ahal izango ditu, herrialde hartara joateko behar den bisatua eta sartzeko edota irteteko zergak barne eta baita hautatutako parte-hartzaileetako bakoitzaren gaixotasun eta istripuetarako aseguruia, ostatu-

A la reunión también han asistido la interventora LURDES ALEGRIA LASA y Aitziber Yurrebaso como interprete.

1.- ACTA ANTERIOR. Aprobación del acta del 21-12-2017.

Tras informar el acta del 21 de diciembre de 2017, se ha aprobado por unanimidad.

2.- APROBACIÓN DE BASES PARA AYUDAS ECONOMICAS:

a.- Becas para jóvenes cooperantes de Beasain.

La Sra. Malu Valles (EAJ-PNV), ha informado las bases:

“1.-Objeto.

El objeto de las presentes bases es sensibilizar a la gente joven de Beasain en acciones de cooperación al desarrollo en los países desfavorecidos y fomentar en la juventud de Beasain una cultura de solidaridad entre los pueblos y las culturas. Para ello, las personas seleccionadas participan directamente en acciones de cooperación al desarrollo en estos países a través de una ONGD de la CAPV, lo que les permite conocer "in situ" durante un periodo mínimo de un mes el desarrollo de dichas acciones.

2.- Presupuesto.

El importe para el programa de becas a jóvenes cooperantes, imputable a la partida presupuestaria 0220.481.230.20.01, asciende a la cantidad de 12.916 euros.

3.-Gastos subvencionables.

Se podrán subvencionar los gastos del viaje de ida y vuelta hasta el punto de encuentro con la Organización No Gubernamental en el país de destino, incluidos los derivados, en su caso, del visado y tasas de entrada y/o salida del país de destino, así como de la póliza de accidentes y enfermedad, gastos de alojamiento y

gastuak eta mantenuarenak ere.

Gehienera 3.000 €ko diru-laguntza onartuko da pertsonako.

4.- Eskatzaileak.

Programa honetan parte hartzeko, gazteek, eskaera egin aurretik gutxienez ere 18 urte beteak izan behar dituzte, gutxienez ere urte bete lehenagotik Beasainen erroldatuta egon behar dute eta ezein GGKErekin ere lan-harremanik ez dute izan behar.

5.- Hautaketarako irizpideak.

Hautagaiak aukeratzeko orduan hurrengo arloak hartuko dira kontuan:

- a) Jarduera burutu behar den herrialdeko hizkuntza ezagutzea.
- b) Kasu bakoitzean egokienak diren eskola-agiriak (tituluak) edo lanbide-prestakuntza izatea, edota behar diren espezialitateak ikasten ari direla ziurtatzea.
- c) Lan-egitasmoa.
- d) Garapenerako lankidetzarekin zerikusia duten eskarmentuak eta ezagutzak izatea.
- e) Gobernu Kanpoko Erakunderen bateko partaide izatea.
- f) Gazte-elkarte bateko zein gizarte-helburuak dituzten beste erakunderen bateko kide izatea.
- g) Euskararen ezagutza.
- h) Aurreko urteetan programa honetan parte hartu ez duten gazteek izango dute lehentasuna.

6.-Eskaerak. Agiriak.

Aurkeztu beharreko agiriak:

- Eskaerari dagokion inprimaki ofiziala, behar bezala beteta eta sinatuta.
- NAREN fotokopia.

mantenimiento.

El importe máximo a conceder por persona será de 3.000 €.

4.-Solicitantes.

Podrán participar en este programa aquellas personas jóvenes que estén empadronadas en Beasain con un año de anterioridad a la fecha de presentación de la solicitud, que en esa fecha tuvieran más de 18 años y que no tengan relación laboral con una ONGD.

5.-Criterios de selección.

A la hora de valorar las solicitudes se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

- a) Conocer el idioma del país donde se desarrolle la actividad.
- b) Estar en posesión de la titulación académica y/o profesional que más se adecue a cada caso, o acreditar que se están realizando estudios en dichas especialidades.
- c) El plan de trabajo.
- d) Conocimientos y experiencias relacionadas con la cooperación al desarrollo.
- e) Participación voluntaria en Organizaciones No Gubernamentales.
- f) Participación en asociaciones juveniles u otras de finalidad social.
- g) Conocimiento del euskara.
- h) Tendrán prioridad los jóvenes que no hayan participado anteriormente en el programa.

6.-Solicitudes. Documentación.

Documentación a presentar:

- Impreso oficial de la solicitud debidamente cumplimentado y firmado.

- Curriculum Vitae-a: Laneko bizitzaren txostena (Gizarte Segurantzak emana), agertu nahi diren merituak ziurtatzeko agiriak (agiri bidez ziurtatzen diren merituak bakarrik hartuko dira kontuan).
- Tokiko erakunderen baten abala (ekintza burutu behar den herrialdekoa) delako GGKE hori han burutzen ari den ekintzetan pertsona horrek parte har dezakeela adierazten duena eta lan-egitasmoa edo lagunduko duen ekintzen profila.
- Lan-egitasmoa: Txostenak, 1990. Urtean Beasaingo Udalak onartutako Euskararen Udal Ordenantzaren 15. Artikuluari jarraiki, euskaraz idatzita egon beharko du.
- Jarduera burutzeko aurreikusitako gastuen aurrekontu zehatza:

-Bidaia-aren gastua: (hegazkina+bisatua+zergak)
 -Aseguru-polizaren gastuak
 -Beste gastu batzuk: osasun-, ostatu- eta mantenu-gastuak eta sentiberatze-jarduera antolatze-ko gastuak (argazkiak...)

-Gastos de viaje (avión+visado+tasas)
 -Gastos de la contratación de la póliza
 -Otros gastos: Gastos sanitarios, gastos de alojamiento y manutención y gastos de la jornada de sensibilización (fotografías...)

7.-Eskaerak aurkezteko epea.

Oinarri hauetan aurreikusitako diru-laguntzak eskuratzeko eskaerak, maiatzaren 31a arte aurkeztu ahal izango dira.

Eskaerak, Beasaingo Udaleko Gizarte Ongizate Sailari egingo zaizkio eta Udaletxeko Harrera-, Informazio- eta Erregistro-bulegoan aurkeztu beharko dira 7:30etik 14:30era bitartean, Herri Administrazioen eta Administrazio-ko Jardunbide Orokorrari buruzko 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16.4 artikuluan aurreikusitako moduetako edozeinetan.

Udalak egiaztatuko balu, eskatzaileak aurkeztutako agiriak proiektuan azaldutakoak baino gutxiago direla edo osatu gabeak direla, 10 egun naturaleko epea emango dio falta direnak aurkezteko edo osatu gabeak osatzeko. Epe hori

7.-Plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes para acogerse a las subvenciones previstas en las presentes Bases podrán presentarse hasta el 31 de mayo.

Las solicitudes se dirigirán al Departamento de Bienestar Social del Ayuntamiento de Beasain, presentándolas en la Oficina de Información, Atención y Registro del mismo de 7:30 a 14:30 o en cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015 del 1 de octubre de 2015, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por quien solicita fuese incompleta o insuficiente respecto al proyecto presentado, concederá al mismo un plazo de 10 días naturales para subsanar la omisión o

amaitzen denean huts horiek zuzendu ez badira, eskaera artxibatu egingo da beste izapiderik egin gabe.

Epez kanpo aurkeztutako eskaerak eta haiekin batera jasotzen diren agiriak, zuzenean artxibatu egingo dira.

8.-Proposamenak egin eta ebatzi.

Eskatutako agiriak aurkeztu ondoren Gizarte Ongizate arloak txosten bat egingo du jasotako eskaerei buruzko iritziekin eta Alkatetzari aurkeztuko dio hark ebatz dezan.

Beharrezkoa ikusi ez gero, Batzordeak elkarriketa bat egin diezaieke eskatzaileei aurkeztutako agiriez informazio gehiago biltzeko.

9.-Pertsona eskatzaileei jakinarazteko epea.

Alkatetzak emandako ebazpena behar bezala jakinaraziko zaie diru-laguntza eskatu duten pertsona guztiei, beranduenera ere eskaerak aurkezteko epea amaitu eta 2 hilabeteko epean.

10.-Diru-laguntza jaso ahal izateko bete beharko diren baldintzak.

Ebazpenean bertan jakinaraziko zaie onuradunei diru-laguntza jaso ahal izateko baldintza hauek bete beharko dituztela:

a) Esleitutako jarduerak eskatzen duen bizimodura moldatzea.

b) Jarduera egin behar den Herrialdean, ekintza bukatu arte irautea, gutxienez hilabete bat.

c) Proposatutako denboraldirako istripu eta gaixotasunen aseguru-poliza bat kontratatzea.

d) Osasunari dagokionez emandako aholku guztiak betetzea.

e) Eskarmentu-aldia bukatu ondoren, bertan egindako lanaren memoria, irudiz osatua aurkeztea eskatzen da, eta baita

deficiencia, transcurrido el cual sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

También serán archivadas, directamente, las solicitudes presentadas fuera de plazo y la documentación que acompañen a las mismas.

8.-Elaboración y Resolución de propuesta.

Presentada la documentación requerida, el área de Bienestar Social elaborará un informe de las solicitudes recibidas y emitirá una propuesta que se elevará a Alcaldía para su resolución.

Caso de estimarlo conveniente, la Comisión podrá realizar una entrevista a las personas candidatas, a fin de ampliar información sobre la documentación presentada.

9.-Plazo de notificación a las personas solicitantes.

La resolución adoptada por Alcaldía será debidamente notificada a todas las personas solicitantes en el plazo máximo de 2 meses contados a partir de la fecha de finalización del plazo para la presentación de las solicitudes.

10.-Condiciones a cumplir para acceder a la beca.

En la misma resolución, se notificará a los beneficiarios, las condiciones a cumplir para poder acceder a la beca:

a) Adaptarse a las condiciones de vida derivadas de la acción adjudicada.

b) Permanecer en el país de destino hasta la finalización del período de la experiencia, mínimo un mes.

c) Contratar una póliza de accidentes y enfermedad por período igual al de la estancia propuesta.

d) Cumplir las recomendaciones sanitarias correspondientes.

e) Presentar, al finalizar la experiencia, la memoria de imágenes recogidas sobre la actividad desempeñada, así como participar junto con el resto de los

ere Beasaingo Udalak sentiberatze-jardueraren bat antolatu ezker, 2018ko deialdian aurkeztutako beste gazte laguntzaileekin batera parte-hartzea. Memoria gutxienez ere euskaraz idatzita egon beharko du.

f) Helburu berdinerako beste laguntzarik jaso ez izana ziurtatzea edo bereziki zer laguntza jaso diren adieraztea.

11.-Ordaintzeko modua.

Ordainketa, gastuen faktura edo agiri originalak aurkeztutakoan egingo da. Agiri hauek diru-laguntza onartu den urteko azaroaren 30a baino lehen aurkeztu beharko dira.

Hegazkina, bisatua eta aseguru-polizaren gastuak, bidaia egin aurretik ordaindu ahal izango dira, baina beste gastu guztiak, aurreko artikuluan ezartzen diren baldintzak bete ondoren ordainduko dira.

12.-Betebeharrak ez betetzea.

Oinarri hauetan aurreikusitako betebeharretakoren bat ez betetzeak erabakia berrikustea ekarriko du eta, hala behar izanez gero, emandako diru-laguntza deuseztatzea, gutxitzea edo itzularaztea."

Bozketa eginda, aho batez onartu dira. Beka hauentzat bideratuko den laguntza 2018ko aurrekontuko "0220.481.230.20.01 lankidetzak ekintzetarako laguntzak" partidara zuzendutako kopuruaren %26,66a izango da.

b.- Haurren denboraldirako harrera.

Malu Vallés andreak (EAJ-PNV), ezagutzera eman ditu ondorengo oinarriak:

"GARATZE BIDEAN DAUDEN EDO ZORITXARREN BAT JASAN DUTEN HERRIALDEETATIK DATOZEN HAURREN DENBORALDIRAKO HARRERA PROGRAMA 2018

1.-Xedea.

cooperantes de la convocatoria del año 2018, en la jornada de sensibilización que pudiera organizar el Ayuntamiento de Beasain. La memoria deberá estar redactada al menos en euskara.

f) No haber recibido ninguna otra subvención para el mismo fin o en su defecto especificar qué ayudas se han recibido.

11.- Procedimiento de pago.

El pago de la subvención se llevará a cabo a través de la presentación de justificantes o facturas originales de los gastos realizados. Estos justificantes deberán presentarse antes del 30 de noviembre.

Los gastos de avión, visado y póliza, podrán abonarse antes de realizar el viaje, pero el resto de facturas, únicamente se abonarán tras el cumplimiento de todas las condiciones expuestas en el artículo anterior.

12.-Incumplimiento.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se establecen en las presentes Bases supondrá la revisión de la misma y en su caso la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada."

Tras realizar la votación se ha aprobado por unanimidad. La cantidad destinada para estas becas será el 26,66% de lo previsto en la partida 0220.481.230.20.01 Subvención actividades cooperación.

b.- Acogida temporal de menores.

La Sra. Malu Valles (EAJ-PNV), ha informado las bases:

"PROGRAMA DE ACOGIDA TEMPORAL DE MENORES PROCEDENTES DE PAÍSES EN LOS QUE HAYAN ACONTECIDO CATÁSTROFES O EN VÍAS DE DESARROLLO 2018

1.- Objeto

Oinarri hauen xedea, garatze bidean dauden edo ezbeharren bat jasan duten herrialdeetatik datozen haurrak Beasaingo familietan harreran hartzeko diru-laguntzak arautzea.

2.- Aurrekontua

0220.481.230.20.01 kontu-sail espezifikoan jasotzen den garatze bidean dauden edo ezbeharren bat jasan duten herrialdeetatik datozen haurren denboraldirako harrera programarentzako diru-laguntzen zenbatekoa 11.301,50 eurokoa da.

3.- Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak.

Beasaingo Udalak honako gastuak ordaindu ahal izango ditu:

- Bidaiak, arropa, oinetakoak, farmazia gastuak, betaurrekoak, dentista gastuak e.a.

Gehienera 1.500€ko diru-laguntza onartuko da haur bakoitzeko.

4.- Eskatzaileak.

Oinarri hauetan ezarritako diru-laguntzak eskatzeko aukera, nortasun juridikoa izan eta irabazi asmorik ez duten eta deialdi honen xedearekin bat etorrita jarduerak egiten dituzten irabazi asmorik gabeko gobernu kanpoko nortasun juridikodun edozein antolakuntza edo erakunde izan dezake bere egoitza nagusia edo ordezkaritza iraunkorra EAEn baldin badu.

Kontu hauetarako GGKEren ordezkaritza iraunkorra EAEan dagoela ulertuko da, erakundearen egitura esanguratsuak bertan dituela agiri bidez egiaztatuta. Horrela bada, ordezkaritza iraunkorrak hartuko du eskaera aurkezteko zuzeneko erantzukizuna eta diru-laguntza ematen bazaio, bera arduratuko da hitzarmena sinatzeaz. Halaber, kontabilitatea eraman, dokumentuak izapidetu eta proiektua kudeatu ere, berak egin behar ditu bere EAEko bulegoetan.

Deialdi honetara biltzeko espresuki baztertuta gelditzen dira Estatuaren, Autonomi Administrazioen, Foru Aldundien eta banketxeen

Es objeto de las siguientes bases la concesión de ayudas para el acogimiento temporal en familias de Beasain de menores procedentes de países en los que hayan acontecido catástrofes o en vías de desarrollo.

2.- Presupuesto.

El importe para el programa de acogida temporal de menores procedentes de países en los que hayan acontecido catástrofes o en vías de desarrollo, imputable a la partida presupuestaria 0220.481.230.20.01, asciende a la cantidad de 11.301,50 euros.

3.- Gastos Subvencionables.

El Ayuntamiento de Beasain podrá subvencionar los siguientes gastos:

-Viajes, ropa, calzado, gastos de farmacia, gafas, gastos de dentista etc.

El importe máximo a conceder por niño será de 1.500€

4.- Solicitantes.

Podrán solicitar las subvenciones establecidas en las presentes Bases cualquier organización o institución no gubernamental con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro, cuyas actividades coincidan con el objeto de esta convocatoria y que tengan su sede central o delegación permanente en la CAPV.

Se entenderá por delegación permanente, a estos efectos, la presencia y estructuras significativas de la ONGD en el citado territorio, acreditadas documentalmente. En este caso, la delegación permanente asume la responsabilidad directa en la presentación de la solicitud y en la firma del convenio en caso de subvención, y se compromete al mantenimiento de la contabilidad, documentación y cogestión del proyecto en su oficina en la CAPV.

Quedan expresamente excluidas de acceder a esta convocatoria las Instituciones o servicios dependientes del Estado, la Administración Autonómica, la Diputación Foral y

mendeko erakundeak nahiz zerbitzuak.

Aurkezten diren erakundeek ezingo dute diru-laguntzarik jaso baldin eta Beasaingo Udalarekin egunera ez badaude (zor ekonomikoak, beste deialdietan onartutako diru-laguntzen justifikazio falta...).

5.- Eskaerak. Agiriak.

Eskaerak Udaletxean aurkeztu behar dira, honako agiri hauekin batera:

- Eskaerari dagokion inprimaki ofiziala, erakunde sinatzailearen ordezkari izateko legezko gaitasuna duen pertsonak sinatua.

- Laguntzea eskatzen den proiektu edo egitarauaren txosten zehatza. Txostenak, 1990. urtean Beasaingo Udalak onartutako Euskararen Udal Ordenantzaren 15. artikuluari jarraiki, euskaraz idatzita egon beharko du eta proiektua edo programa bera burutzeko aurreikusitako diru-sarreraren eta gastuen aurrekontua lagun izan beharko du egikaritze-egutegiarekin batera.

Eskatzen eta onartzen den diru laguntzatik zeharkako gastuentzat, gehienera %7a bideratu ahal izango da.

- Erakunde eskatzailearen estatutuak. Estatutuak, diru-laguntza lehenengo aldiz eskatzen duten erakundeek eta estatutuetan aldaketaren bat egin duten erakundeek bakarrik aurkeztu beharko dituzte.

- Sinatzailea erakunde eskatzailearen ordezkari dela egiaztatzen duen agiria.

- Eskatzailea, diru-laguntzaren onuradun izaera lortzeko azaroaren 17ko 38/2003 legeko 13. artikulua adierazitako debekuetan sartuta ez egotearen erantzukizuneko aitortpena.

Zergen eta Gizarte Segurantzako kuoten ordainketetan egunera egotearen ziurtagiriak.

6.- Eskaerak aurkezteko epea.

Oinarri hauetan aurreikusitako diru-laguntzak eskuratzeko eskaerak, maiatzaren 31a

las Entidades de Ahorro.

Tampoco podrán concederse subvenciones a las entidades que no se encuentren al corriente con el Ayuntamiento de Beasain (deudas económicas, justificación insuficiente de subvenciones concedidas en convocatorias anteriores...)

5.- Solicitudes. Documentación.

Las solicitudes se presentarán en el Ayuntamiento acompañadas de la siguiente documentación:

- Impreso oficial de la solicitud firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante.

- Informe detallado del proyecto o programa para el que se solicita la ayuda. El informe, en cumplimiento del art. 15 de la Ordenanza Municipal del Euskara aprobado en 1990 por el Ayuntamiento de Beasain, deberá estar redactado en euskara y deberá incluir el presupuesto de ingresos y gastos previstos para la ejecución del proyecto o programa y el calendario de ejecución.

La cantidad que se podrá destinar a los costes indirectos como máximo podrá ser el 7% de la subvención solicitada y concedida.

- Los Estatutos de la entidad solicitante. Únicamente deberán presentar los estatutos aquellas entidades que solicitan subvención por primera vez y aquellas que hayan hecho alguna modificación en los mismos.

- Documento que acredite la condición de representante de la entidad solicitante.

- Declaración responsable de no estar incurso en las prohibiciones de obtener la condición de beneficiario de la subvención señaladas en el artículo 13 de la ley 38/2003 de 17 de noviembre.

- Justificante de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

6.- Plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes para acogerse a las subvenciones previstas en las presentes Bases

arte aurkeztu daitezke.

Eskaerak, Beasaingo Udaleko Gizarte Ongizate Sailari egingo zaizkio eta Udaletxeko Harrera-, Informazio- eta Erregistro-bulegoan aurkeztu beharko dira 7:30etik 14:30era bitartean edota Herri Administrazioen eta Administrazio Jardunbide Orokorrari buruzko 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16.4 artikuluan aurreikusitako moduetan.

Udalak ikusiko balu, eskatzaileak aurkeztutako agiriak proiektuan azaldutakoak baino gutxiago direla edo osatu gabeak direla, 10 egun naturaleko epea emango dio falta direnak aurkezteko edo osatu gabeak osatzeko. Epe hori amaitzen denean huts horiek zuzendu ez badira, eskaera artxibatu egingo da beste izapiderik egin gabe.

Epez kanpo aurkeztutako eskaerak eta berekin batera jasotzen diren agiriak ere, zuzenean artxibatu egingo dira.

7.- Proposamenak egin eta ebaztea.

Eskatutako agiriak aurkeztu ondoren Gizarte Ongizate arloak txosten bat egingo du jasotako eskaerei buruz eta proposamena egingo dio Alkatetzari gaia ebatz dezan.

8.- Erakunde eskatzaileari jakinarazteko epea.

Alkatetzak emandako ebazpena behar bezala jakinaraziko zaio diru-laguntza eskatu duen erakunde orori, gehienera ere eskaerak aurkezteko epea amaitu eta 2 hilabeteko epean.

9.- Ordaintzeko modua.

Diru-laguntzaren % 100a, beranduenera ere, ebazpena emandako datatik zenbatutako 2 hilabeteko epean ordainduko da.

10.- Diru-laguntza zuritzea.

Erakunde onuradunek ondoren aipatuko diren agiriak aurkeztu beharko dizkiote Udalari:

1. Burututako programari edo jarduerari buruzko memoria xehea euskaraz, gastuen

podrán presentarse hasta el 31 de mayo.

Las solicitudes se dirigirán al Departamento de Bienestar Social del Ayuntamiento de Beasain, presentándolas en la Oficina de Información, Atención y Registro del mismo de 7:30 a 14:30 o en cualquiera de los medios previstos en el artículo 1.4 de la Ley 39/2015 del 1 de octubre de 2015, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por quien solicita fuese incompleta o insuficiente respecto al proyecto presentado, concederá al mismo un plazo de 10 días naturales para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

También serán archivadas, directamente, las solicitudes presentadas fuera de plazo y la documentación que acompañen a las mismas.

7.- Elaboración y resolución de propuestas.

Presentada la documentación requerida, el área de Bienestar Social elaborará un informe de las solicitudes recibidas y emitirá una propuesta que se elevará a Alcaldía para su resolución.

8.- Plazo de notificación a la Entidad peticionaria.

La resolución adoptada por Alcaldía será debidamente notificada a la organización peticionaria de la subvención en el plazo máximo de 2 meses contados a partir de la fecha de finalización del plazo para la presentación de las solicitudes.

9.- Procedimiento de pago

Se procederá al pago del 100% de la subvención concedida en el plazo de dos meses contados desde la fecha de la resolución.

10.- Justificación de la subvención.

Las organizaciones beneficiarias estarán obligadas a presentar al Ayuntamiento la documentación que a continuación se establece:

1.- Memoria detallada del programa o actividad realizada en euskara, incluyendo relación

zerrenda xehatua dagozkion faktura edo agiri originalak sartuta, zeharkako gastuenak barne (Beasaingo Udalak zigilatu ditzan).

2. Lortutako diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideek finantzatzekoak ziren jardueren kostuak gainditzin ez dituzten erantzukizuneko aitortzea.

3. Helburu berdinerako beste laguntzarik jaso ez izanaren ziurtagiria edo bestela adierazi bereziki zer laguntza jaso diren.

11.- Egiartzatzeko epea.

Aurreko artikuluan eskatutako agiriak, beranduenera ere, laguntza jasotako urtea amaitu baino lehen aurkeztu beharko dira.

12.- Betebeharrak ez betetzea.

Oinarri hauetan aurreikusitako betebeharretakoren bat ez betetzeak erabakia berrikustea ekarriko du eta, kasua bada, emandako diru-laguntza deuseztatzea, gutxitzea edo itzularaztea.”

Bozketa eginda, aho batez onartu dira. Harrera programa hauentzat bideratuko den laguntza 2018ko aurrekontuko “0220.481.230.20.01 lankidetzak ekintzetarako laguntzak” partidara zuzendutako kopuruaren %23,33a izango da.

c.- Ekintza gizatiarrentzako larrialdietarako laguntzak.

Malu Vallés andreak (EAJ-PNV), ezagutzera eman ditu ondorengo oinarriak:

“EKINTZA GIZATIARRENTZAKO LARRIALDIETARAKO LAGUNTZAK 2018

1.- Xedea

Oinarri hauen xedea larrialdi kasuetan daudenentzako ekintza gizatiarrak egiteko laguntza ematea da baldin eta hondamendi naturalek, gatazka armatuek edo antzeko gertaeraren batek eragindako larrialdian edo hondamendian dauden pertsona eta erkidegoentzako badira. Ekintzak beharrean

detallada de gastos junto con las facturas originales, incluidas las correspondientes a los gastos indirectos (para que sean estampilladas por el Ayuntamiento de Beasain).

2.- Declaración responsable de que las subvenciones, ayudas e ingresos o recursos obtenidos, no superen el coste de las actividades objeto de la financiación.

3.- Justificante de no haber recibido ninguna otra subvención para el mismo fin o en su defecto especificar que ayudas se han recibido.

11.- Plazo de justificación.

La documentación solicitada en el artículo anterior, tendrá que presentarse dentro del año en el que se ha concedido la subvención.

12.- Supuestos del incumplimiento.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se establecen en las presentes Bases supondrá la revisión de la misma y en su caso la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.”

Tras realizar la votación se ha aprobado por unanimidad. La cantidad destinada para estos programas de acogida será el 23,33% de lo previsto en la partida 0220.481.230.20.01 Subvención actividades cooperación.

c.- Ayudas de emergencia a acciones humanitarias.

La Sra. Malu Valles (EAJ-PNV), ha informado las bases:

“AYUDAS DE EMERGENCIA A ACCIONES HUMANITARIAS - 2018

1.- Objeto.

Es objeto de las presentes bases regular las ayudas a acciones humanitarias de emergencia orientadas a personas y comunidades afectadas por situaciones de emergencia o desastre, causadas por catástrofes naturales, conflictos armados u otras circunstancias comparables. Las actividades se llevarán a cabo en relación al grado

daudenek dituzten beharren arabera gauzatuko dira eta alde batera utziko dira irizpide politikoak, interes ekonomikoak edo arraza, etnia, nazionalitate, erlijio, sexu, adin edo pentsamolde politikoa dela eta egin litezkeen baztertze ezkor guztiak.

2.- Eskatzaileak.

Oinarri hauetan ezarritako diru-laguntzak eskatzeko aukera, nortasun juridikoa izan eta irabazi asmorik ez duten irabazi asmorik gabeko gobernu kanpoko nortasun juridikodun edozein antolakuntza edo erakunde izan dezake, hala nola Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundeak (GGKE) edo erlijio-kongregazioek deialdi honen xedearekin bat etorrita jarduerak egiten badituzte eta beren egoitza nagusia edo ordezkaritza iraunkorra EAEan baldin badute.

Kontu hauetarako GGKEren ordezkaritza iraunkorra EAEan dagoela ulertuko da, erakundearen egitura esanguratsuak bertan dituela agiri bidez egiaztatuta. Horrela bada, ordezkaritza iraunkorrak hartuko du eskaera aurkezteko zuzeneko erantzukizuna eta diru-laguntza ematen bazaio, bera arduratuko da hitzarmena sinatzeaz. Halaber, kontabilitatea eraman, dokumentuak izapidetu eta proiektua kudeatu ere, berak egin behar ditu bere EAEko bulegoetan.

Deialdi honetara biltzeko espresuki baztertuta gelditzen dira Estatuaren, Autonomi Administrazioen, Foru Aldundien eta banketxeen mendeko erakundeak nahiz zerbitzuak.

Aurkezten diren erakundeek ezingo dute diru-laguntzarik jaso baldin eta Beasaingo Udalarekin egunera ez badaude (zor ekonomikoak, beste deialdietan onartutako diru-laguntzen justifikazio falta...)

3.- Eskaerak. Agiriak.

Eskaerak Udaletxean aurkeztu behar dira, honako agiri hauekin batera:

- Eskaerari dagokion inprimaki ofiziala, erakunde sinatzailearen ordezkari izateko legeko gaitasuna duen pertsonak sinatua.

de necesidad de las víctimas, dejando de lado consideraciones políticas, intereses económicos o cualquier discriminación negativa por razón de raza, etnia, nacionalidad, religión, sexo, edad o filiación política.

2.- Solicitantes.

Podrán solicitar las subvenciones establecidas en las presentes Bases cualquier organización o institución no gubernamental con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro, tales como Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo (ONGDs) o congregaciones religiosas cuya actividad coincida con el objeto de esta convocatoria y que tengan su sede central o delegación permanente en la CAPV.

Se entenderá por delegación permanente, a estos efectos, la presencia y estructuras significativas de la ONGD en Gipuzkoa, acreditadas documentalmente. En este caso, la delegación permanente asume la responsabilidad directa en la presentación de la solicitud y en la firma del convenio en caso de subvención, y se compromete al mantenimiento de la contabilidad, documentación y cogestión del proyecto en su oficina en la CAPV.

Quedan expresamente excluidas de acceder a esta convocatoria las Instituciones o servicios dependientes del Estado, la Administración Autonómica, la Diputación Foral y las Entidades de Ahorro.

Tampoco podrán concederse subvenciones a las entidades que no se encuentren al corriente con el Ayuntamiento de Beasain (deudas económicas, justificación insuficiente de subvenciones concedidas en convocatorias anteriores...)

3.- Solicitudes. Documentación.

Las solicitudes se presentarán en el Ayuntamiento acompañadas de la siguiente documentación:

- Impreso oficial de la solicitud firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante.

- Laguntzea eskatzen den larrialdiko egoerari buruzko txosten zehatza. Txostenak, 1990. urtean Beasaingo Udalak onartutako Euskararen Udal Ordenantzaren 15. artikuluari jarraiki, euskaraz idatzita egon beharko du.

Eskatzen eta onartzen den diru laguntzatik (zeharkako gastuak kontutan izan gabe) gehienera, %10a bideratu ahal izango da erbesteratutako langileen gastuentzat (bidaia, dietak, e.a. barne) eta zeharkako gastuentzat %7a.

- Erakunde eskatzailearen estatutuak. Estatutuak, diru-laguntza lehenengo aldiz eskatzen duten erakundeek eta estatutuetan aldaketaren bat egin duten erakundeek bakarrik aurkeztu beharko dituzte.

- Sinatzailea erakunde eskatzailearen ordezkari dela egiaztatzen duen agiria.

- Eskatzailea, diru-laguntzaren onuradun izaera lortzeko azaroaren 17ko 38/2003 legeko 13. artikulua adierazitako debekuetan sartuta ez egotearen erantzukizuneko aitortpena.

- Zergen eta Gizarte Segurantzako kuoten ordainketetan egunera egotearen ziurtagiriak.

4.- Eskakerak aurkezteko epea.

Oinarri hauetan aurreikusitako diru-laguntzak eskuratzeko eskakerak, urriaren 31a arte aurkeztu ahal izango dira.

Eskakerak, Beasaingo Udaleko Gizarte Ongizate Sailari egingo zaizkio eta Udaletxeko Harrera-, Informazio- eta Erregistro-bulegoan aurkeztu beharko dira (7:30etik 14:30era bitartean, ekainetik iralera izan ezik, hil horietan harrera-ordutegia 8:00etatik 14:00etara izango baita) edota Herri Administrazioen eta Administrazio Jardunbide Orokorraren 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16.4 artikuluan aurreikusitako moduetan.

Udalak ikusiko balu, eskatzaileak aurkeztutako agiriak proiektuan azaldutakoak baino gutxiago direla edo osatu gabeak direla, 10 egun naturaleko epea emango dio falta direnak aurkezteko edo osatu gabeak osatzeko. Epe hori

- Informe detallado de la situación de emergencia para la que se solicita la ayuda. El informe, en cumplimiento del art. 15 de la Ordenanza Municipal del Euskara aprobado en 1990 por el Ayuntamiento de Beasain, deberá estar redactado en euskara.

La cantidad que se podrá destinar a la financiación del personal expatriado (incluyendo viajes, dietas...) será como máximo el 10% de la subvención solicitada y concedida y la destinada a gastos indirectos el 7%.

- Los Estatutos de la entidad solicitante. Únicamente deberán presentar los estatutos aquellas entidades que solicitan subvención por primera vez y aquellas que hayan hecho alguna modificación en los mismos.

- Documento que acredite la condición de representante de la entidad solicitante.

- Declaración responsable de no estar incurso en las prohibiciones de obtener la condición de beneficiario de la subvención señaladas en el artículo 13 de la ley 38/2003 de 17 de noviembre.

-Justificante de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

4.- Plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes para acogerse a la subvención prevista en las presentes bases podrán presentarse hasta el 31 de octubre.

Las solicitudes se dirigirán al Departamento de Bienestar Social del Ayuntamiento de Beasain, presentándolas en la Oficina de Información, Atención y Registro del mismo (de 7:30 a 14:30 excepto de junio a septiembre en los que el horario de atención al público será de 8:00 a 14:00) o en cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015 del 1 de octubre de 2015, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por quien solicita fuese incompleta o insuficiente respecto al proyecto presentado, concederá al mismo un plazo de 10 días naturales para subsanar la omisión o

amaitzen denean huts horiek zuzendu gabe baleude, eskaera artxibatu egingo da beste izapiderik egin gabe.

Eskaerak irizpide hauek kontuan izanda ebatziko dira:

- Larrialdiak edo hondamendiak eragindako kaltetuen kopurua
- Laguntza jasoko duten pertsona kopurua
- Premia-premiazko ekintzetarako (ura, janaria, jantzia eta etxebizitza

5.- Aurrekontua.

0220.481.230.20.01 kontusail espezifikoa jasotzen den irabazi asmorik gabeko gobernu kanpoko elkarte edo erakundeek aurkeztutako ekintza gizatiarrentzako larrialdietarako diru-laguntzen zenbatekoa 24.217,50 eurokoa da.

6.- Proposamenak egin eta ebaztea.

Eskatutako agiriak aurkeztu ondoren Gizarte Ongizate arloak txosten bat egingo du jasotako eskaerez eta proposamena egingo dio Alkatetzari hark ebatz dezan. Eskaerak aurkezten diren heinean ebatziko dira.

7.- Erakunde eskatzaileari jakinarazteko epea.

Alkatetzak emandako ebazpena behar bezala jakinaraziko zaio diru-laguntza eskatu duen antolakuntza orori, beranduenera ere eskaerak aurkezteko epe-amaieratik zenbatutako 2 hilabeteko epean.

8.- Ordaintzeko modua.

Diru-laguntzaren % 100a, ebazpen-datatik zenbatutako ondorengo bi hilabeteen barruan ordainduko da.

9.- Diru-laguntza egiaztatzea.

deficiencia, transcurrido el cual sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

Se resolverán en base a los siguientes criterios:

- Nº de afectados por la emergencia o catástrofe
- Nº de personas a las que se va a dirigir la ayuda
- Para primera necesidad (agua, comida, ropa y vivienda)

5.- Presupuesto.

El importe para las subvenciones para las acciones humanitarias de emergencia presentadas por asociaciones y organismos no gubernamentales sin ánimo de lucro, imputable a la partida presupuestaria 0220.481.230.20.01 asciende a la cantidad de 24.217,50 euros.

6.- Elaboración y resolución de propuestas.

Presentada la documentación requerida, el área de Bienestar Social elaborará un informe de las solicitudes recibidas y emitirá una propuesta que se elevará a Alcaldía para su resolución. Las solicitudes se irán resolviendo a medida que vayan siendo presentadas.

7.- Plazo de notificación a la Entidad peticionaria.

La resolución adoptada por Alcaldía será debidamente notificada a la organización peticionaria de la subvención en el plazo máximo de 2 meses contados a partir de la fecha de presentación de la solicitud.

8.- Procedimiento de pago.

Se procederá al pago del 100% de la subvención en el plazo de dos meses contados desde la fecha de la resolución.

9.- Justificación de la subvención.

Erakunde onuradunek ondoren aipatzen diren agiriak aurkeztu beharko dizkiote Udalari:

1. Onartutako zuzeneko gastuen kopuruaren transferentzia egin izanaren frogagiria. Froga-agiri horretan, transferentziaren kontzeptuan hain zuzen ere, proiektuaren izena eta proiektua aurrera eramango den herrialdearen izena azalduko dira.

2. Burututako programari edo jarduerari buruzko memoria xehea euskaraz, gastuen zerrenda xehatua eta dagozkion faktura originalak edo kopiak behar bezala legalizatuak, zeharkako gastuenak barne (Beasaingo Udalak zigilatu ditzan).

Nazio Batuen Nazioarteko Erakundeek ez dute fondoen erabilera justifikatzeko fakturarik aurkeztu beharko (Emandako diru-laguntzaren Faktura Bakarraren originalaren aurkezpena egin beharko dute), nazio Batuetako agentzien funtzionamenduari buruz erabakitako berariazko kontabilitate-kontrola nahikoa justifikazio dela ulertzen delako.

3. Lortutako diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideek finantzatzekoak ziren jardueren kostuak ez dituztela gainditzen adierazten duen erantzukizuneko aitortpena.

4. Helburu berdinerako beste laguntzarik jaso ez izanaren ziurtagiria, edota bestela, adierazi bereziki zer laguntza jaso diren.

10- Egiaztatzeko epea.

Aurreko artikuluan eskatutako agiriak, diru-laguntzaren deialdiko urtearen hurrengo urteko otsailaren azkeneko laneguna amaitu baino lehen aurkeztu beharko dira.

11- Betebeharrak ez betetzea.

Oinarri hauetan aurreikusitako betebeharretakoren bat ez betetzeak erabakia berrikustea ekarriko du eta hala behar izanez gero, emandako diru-laguntza deuseztatzea, gutxitzea edo itzularaztea.”

Bozketa eginda, aho batez onartu dira. Proiektu hauentzat bideratuko den laguntza 2018ko aurrekontuko (0220.481.230.20.01

Las organizaciones beneficiarias estarán obligadas a presentar al Ayuntamiento la documentación que a continuación se establece:

1.- Justificante de la transferencia del 100% del dinero aprobado para gastos directos. En el justificante de la transferencia, concretamente en el concepto, tendrá que aparecer el nombre del proyecto y el país donde se desarrolle el mismo.

2.- Memoria detallada del programa o actividad realizada en euskara, incluyendo relación detallada de los gastos y facturas originales o sus copias debidamente legalizadas, incluidas las correspondientes a los gastos indirectos (para ser estampilladas por el Ayuntamiento de Beasain).

Se exige a los Organismos Internacionales de Naciones Unidas de la entrega de facturas justificativas de la utilización de los fondos (Deberán presentar la Factura Única original de la cantidad otorgada), entendiendo como justificación el control contable específico acordado para el funcionamiento de las distintas agencias de Naciones Unidas.

3.- Declaración responsable de que las subvenciones, ayudas e ingresos o recursos obtenidos, no superen el coste de las actividades objeto de la financiación.

4.- Justificante de no haber recibido ninguna otra subvención para el mismo fin o en su defecto especificar que ayudas se han recibido.

10.- Plazo de justificación.

La documentación solicitada en el artículo anterior, tendrá que presentarse antes del último día hábil del mes de febrero del año siguiente al de la convocatoria de la subvención.

11.- Supuestos del incumplimiento.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se establecen en las presentes Bases supondrá la revisión de la misma y en su caso la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.”

Tras realizar la votación se ha aprobado por unanimidad. La cantidad a estos proyectos será el 50% de lo previsto en la partida

lankidetzak ekintzetarako laguntzak) partidara zuzendutako kopuruaren %50a izango da.

0220.481.230.20.01 Subvención actividades cooperación.

3.- ATARIAK ZENBATZEA. Errekarte I, 32 arean egin beharreko eraikinen atariak zenbatzea.

Ezagutzera eman da, Lurralde batzordeko proposamena, hots:

“AURREKARIAK

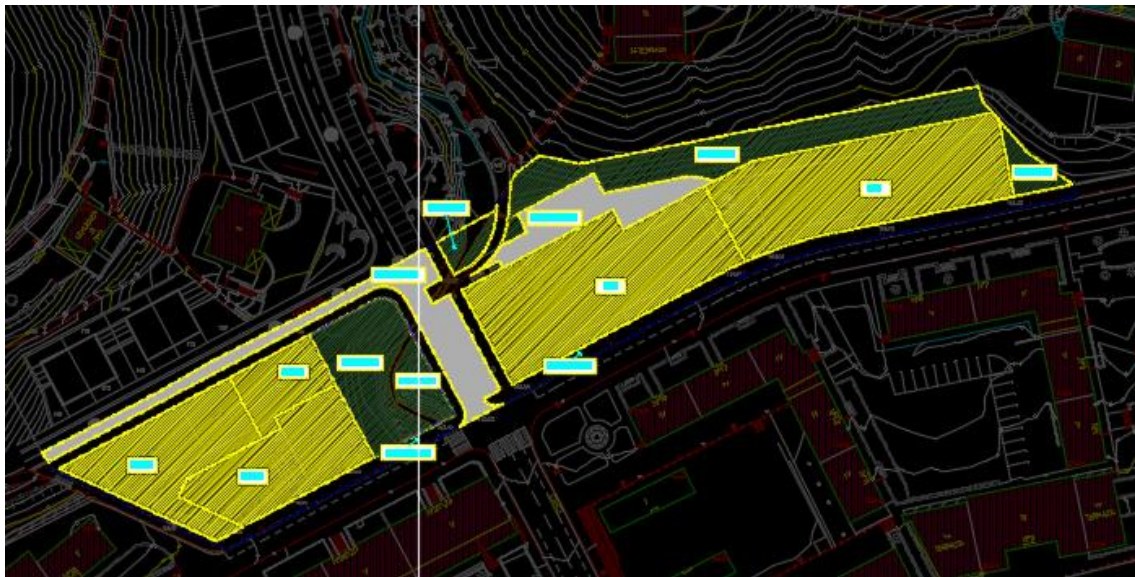
AU 32 “ERREKARTE I” deituriko eremuan garatuko den planeamendua onetsi ostean, 3 atariko eraikin bat gauzatzeko oinarrizko proiektua aurkeztu da; eraikin hori FORU KALEtik gertuen dagoen eremuan kokatzen da.

3.- NUMERACIÓN PORTALES. Numeración de portales de los edificios a ejecutar en el área 32, Errekarte I.

Se ha informado la propuesta de la Comisión de Territorio:

“ANTECEDENTES

Aprobado el planeamiento de desarrollo del área denominada AU32, “ERREKARTE I”, se presenta el proyecto básico para la ejecución de un bloque con 3 portales, situado éste en la zona más próxima a la calle FORU KALEA.



Bestetik, eremuaren antolamenduan aurreikusten da beste bi eraikin exekututzea: R-1 eta R-2.

Por otra parte, la ordenación del área prevé la ejecución de otros dos bloques R-1 Y R-2

Oinarrizko proiektutik ondorioztatzen da proposatutako eraikinean 3 atari egitea planteatzen dela. Aintzat hartu da eraikinen luzera, eta gaiari buruz Jose Manuel Elícegui arkitekto jaunarekin hitz egin ostean, beste bi eraikinetan ere 3 atari egitea aurreikusten da. Hau da, guztira, 9 atari egitea aurreikusi da etxebizitza-eraikin horietan.

Del proyecto básico se desprende que para el edificio propuesto se plantean la ejecución de 3 portales. Teniendo en cuenta la longitud de los edificios y una vez comentado el tema con el Arquitecto D. Jose Manuel Elícegui, las previsiones de portales para los otros dos bloques sería de 3 portales cada uno; es decir que en total hay una previsión de 9 portales para el desarrollo de los edificios residenciales previstos.

Bestetik, bi eraikin kaltetuko eta botako dira eremu horretan. Hau da, ERREKARTE baserria

Por otra parte, hay dos edificios que se verán afectados y derribados con el desarrollo de

(20 eta 22 atariak) eta TELLERI baserria (24. ataria). 26. ataria (bikoitia) familietako buruen etxebizitzaren lehen eraikinari dagokio. Telleri baserriak ere beste bi eraikin berri ditu, orain dela urte batzuk eraikitakoak: 24-A eta 24-B.

esta área; es decir el caserío ERREKARTE (PORTALES 20 y 22) y el caserío TELLERI (PORTAL 24). El portal 26 (par), corresponde al primer edificio de las viviendas de padres de familia. Y el caserío Telleri, también dispone de otros dos edificios nuevos que se construyeron hace unos años que tienen por numeración el 24-A y 24-B.

OINARRIAK JURIDIKOAK

Legeria aplikagarria:

- Apirilaren 2ko 7/1985, Toki Araubidearen Legea.

Ondorioz, LURRALDE batzordeak UDALBATZA OSOARI honako erabaki hau hartzeko proposamena egin dio:

Lehenengoa.- R-3 ERAIKINA: atariak **ERREKARTE KALEA 6, ERREKARTE KALEA 8 eta ERREKARTE KALEA 10** deituko dira; ataririk baxuena udaletxetik gertuen dagoena izango da.

Bigarrena.- R-2 ERAIKINA: atariak **ERREKARTE KALEA 12, ERREKARTE KALEA 14 eta ERREKARTE KALEA 16** deituko dira; ataririk baxuena udaletxetik gertuen dagoena izango da.

Hirugarrena.- R-2 ERAIKINA: atariak **ERREKARTE KALEA 18, ERREKARTE KALEA 20 eta ERREKARTE KALEA 22** deituko dira; ataririk baxuena udaletxetik gertuen dagoena izango da. Eraikin hori exekutatzean, lehenago ez bada, TELLERI baserria botako da (24. ataria).

Honako krokis honetan islatzen da proposatutako zenbaketa.

FUNDAMENTOS JURIDICOS

Legislación aplicable:

Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Regimen Local.

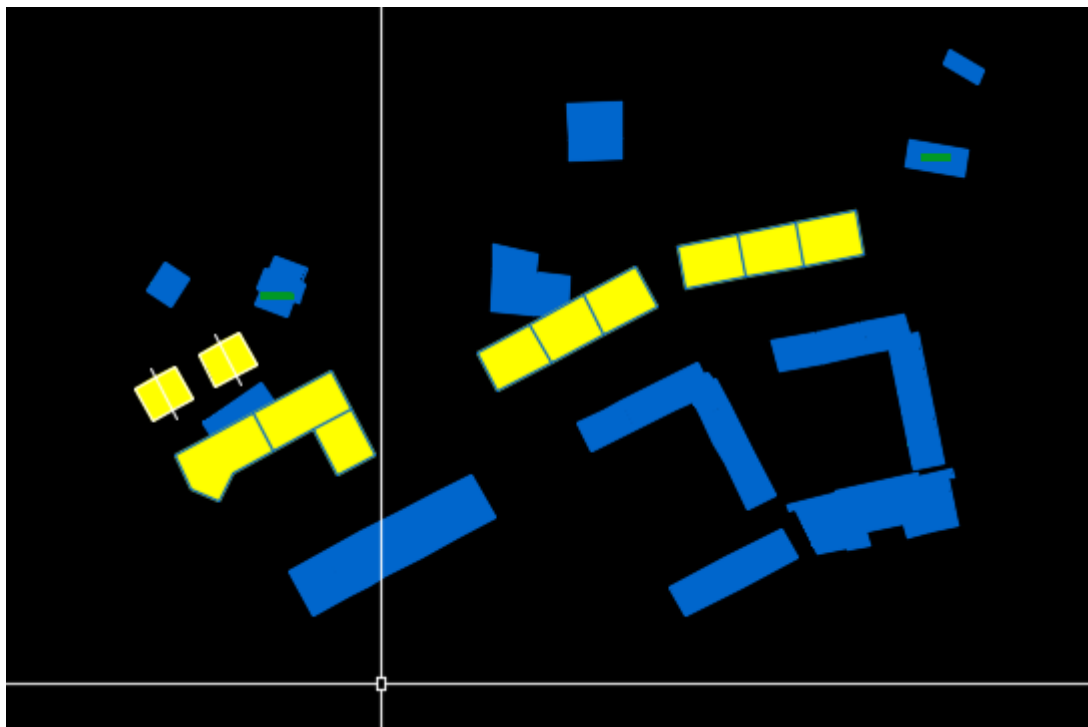
En consecuencia, la comisión de LURRALDE, somete a la consideración del **PLENO** la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero.- BLOQUE R-3, se denominarían los portales como **ERREKARTE KALEA 6, ERREKARTE KALEA 8 y ERREKARTE KALEA 10**, teniendo en cuenta que el portal más bajo será el más próximo al Ayuntamiento.

Segundo.- BLOQUE R-2, se denominarían los portales como **ERREKARTE KALEA 12, ERREKARTE KALEA 14 y ERREKARTE KALEA 16**, teniendo en cuenta que el portal más bajo será el más próximo al Ayuntamiento.

Tercero.- BLOQUE R-1, se denominarían los portales como **ERREKARTE KALEA 18, ERREKARTE KALEA 20 y ERREKARTE KALEA 22**, teniendo en cuenta que el portal más bajo será el más próximo al Ayuntamiento. Con la ejecución de este bloque, si no es anterior, se habrá derribado el caserío TELLERI (PORTAL 24).

En el siguiente croquis se plasma la numeración propuesta.



Bozketa eginda, aho batez onartu da.

Tras realizar la votación se ha aprobado por unanimidad.

4.- BOTIKINA. Aseguramendu eta Kontrataziorako Zuzendariari eskaera egitea, Ezkiaga auzoan botikina jartzeko.

4.- BOTIQUIN. Solicitud al Director de Aseguramiento y Contratación Sanitaria para instalación de un botiquín en el barrio Ezkiaga.

Alkate jaunak ondorengo proposamenaren berri eman du:

El Sr. Alcalde ha informado la siguiente propuesta:

“HERRITARRAK BATZODEAREN PROPOSAMENA

“PROPUESTA DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA

AURREKARIAK

ANTECEDENTES

1.- Beasaingo udalerrian hiru farmazaia daude herri gunean kokatuta (bi kale Nagusian eta beste bat Nafarroa Etorbidean). Hiruek udalerriaren zentroan.

1.- El municipio de Beasain cuenta con tres farmacias ubicadas en el núcleo urbano de Beasain (dos en kale Nagusia y otra en Nafarroa Etorbidea). Las tres en el centro urbano.

2.- Ezkiaga auzoko (Porteria auzoa izenarekin ere ezagutzen dena), bizilagunei eskaini nahi zaie botikin zerbitzua, kontuan izanda aipatutako auzoa eta farmazien arteko distantzia eta 10 minutu baino gehiago kotxean horietara joateko ez daudela (Dekretu arautzailean adierazitako denbora).

2.- Se desea ofrecer a los vecinos del barrio Ezkiaga (conocido también como el barrio de la Portería) un servicio de botiquín, dada la distancia existente entre el citado barrio y la ubicación de las farmacias mencionadas, a pesar de que no haga falta más de 10 minutos en coche para acceder a ellas (tiempo señalado en el Decreto regulador).

3.- Baina, jasangarri, osasuntsu eta bizilagunentzat erosoak diren hiriak sustatzearen alde, saihestu egin beharko litzateke ibilgailua

3.- Sin embargo, en aras a crear ciudades sostenibles, saludables y cómodas para los ciudadanos, debería descartarse el tener que

erabiltzea mota hauetarako zerbitzuetara iristeko, kontuan izanda gure kaleek trafikoz gainezka daudela. 10 minutu horiek bai behar direla Ezkiaga auzoko hainbat tokietatik oinez gertuena dagoen farmaziara iristeko.

4.- Honekin batera doazen dokumentuetan egiaztatzen da Ezkiaga auzoa nortasun propioa duen auzoa dela, hirigunetik bereiztua dagoela eta auzo horretan erroldatutako biztanleriaren %18,22ak 65 urte baino gehiago duela. Beraz, auzo horretan botikina jartzeak, mesede handia egingo lioke, dudarik gabe, bizilagunen kalitate bizitzari. Kalitate bizitza hori da, hain zuen ere, Udalak sustatu eta bermatu behar duena.

OINARRI JURIDIKOAK

- Azaroaren 28ko, 500/1995, Dekretua.

Horren ondorioz, Herritarrek batzordeak Udaltza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik. Aseguramendu eta Kontratazioarako zuzendariari eskaera egitea, Ezkiaga auzoan botikina jartzeko dagokion baimena emateko. Zehazki, Mariarats kalea, 3an, 72,00 m² karratu dituen lokalean. Tolosako Jabetza Erregistroan inskribatuta dago, 1187Tomoan, 120 Liburuan eta 141 Orrialdean, 7652 Finka.

Horretarako dokumentazio hau atxikitzen da:

- Ezkiaga auzoa udalerriko beste gunetik bereizten den gunea izateari buruzko nahiz auzoan, botikina jartzeko urbanistikoki eragozpenik (aireztapenerako eta argiztapenerako obrak egitea beharko lirateke, jarduera garatzeko egokitzapen propioaz gain), ez duen lokala egoteari buruzko Alkatearen Memoria.

- Auzo horretan erroldatutako bizilagunak 800 baino gehiago direnari buruzko ziurtagiria.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

utilizar el vehículo para acceder a este tipo de servicios, dada la saturación del tráfico rodado en nuestras comunidades. Lo cierto es que esos 10 minutos si hacen falta para acercarse a pie desde algunos lugares del barrio Ezkiaga a la farmacia más cercana.

4.- En los documentos adjuntos se acreditan que se trata de un barrio con identidad propia y diferenciado del núcleo urbano, y que el 18,22 % de la población empadronada en él tiene más de 65 años, por lo que la instalación de un botiquín en la zona redundaría, sin lugar a dudas, en la calidad de vida de los vecinos, que es lo que a este Ayuntamiento le corresponde promover y proveer.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

- Decreto 500/1995, de 28 de noviembre

En consecuencia, la comisión de ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero. Solicitar del Director de Aseguramiento y Contratación Sanitaria la autorización precisa para instalar un botiquín en el barrio Ezkiaga. Concretamente en el local, nº 3 de la calle Mariarats, de 72,00 m² de superficie y que constituye la finca, 7652, inscrita en el Registro de la Propiedad de Tolosa al Tomo, 1187, Libro, 120, Folio 141.

A tal efecto se acompaña la siguiente documentación:

- Memoria del Alcalde relativa a que el barrio Ezkiaga, constituye un núcleo diferenciado del resto del municipio y de que en el barrio existe un local, sin inconveniente alguno desde el punto de vista urbanístico (precisaría de obras para ventilación e iluminación, además de las de propias de habilitación, para desarrollo de la actividad), para instalación de un botiquín.

- Certificado de que la población empadronada en ese barrio excede de 800 personas. “

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Horren ondorioz bozketa egin da et aho batez onartu da proposamena.

5.- NA eta PASAPORTEA. Gobernu Zibileko Delegaritzari eskaera egitea, Beasainen eman ahal izateko NA eta pasaportea.

Alkate jaunak ondorengo proposamenaren berri eman du:

“Gaia: NA eta pasaportea ematea.

Urte batzuetan, Beasain izan zen herrietako bat, estatuko nortasun agiria egiteko ekipoa lekualdatzen zena eta gure herrira etortzen zena. Horrela herritarrei aukera ematen zitzaion Donostiaraino ez joateko eginkizun horretarako.

Zerbitzu horrek oso harrera ona izan zuen beasaindarren eta inguruko herrietako bizilagunen artean, baina zerbitzu horri Beasainen emateari utzi egin zitzaion izapidetzeko arrazoi teknikoak zirela medio, NA chip elektronikoarekin indarrean sartu zenean.

Gaur egun jakitun izanik zerbitzua berriro ere deszentralizatu egin dela eta kapitaletik kanpo ere ematen dela, Udalaren nahia da Beasainen emateko aukera berreskuratzea.

Horren ondorioz, herritarrek batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

*Lehenik. Gipuzkoako Gobernu Ordezkaritzari eskatzea, **NA eta pasaportea Beasaingo udalerrian emateko** aukera aztertzea, ondo deritzon maiztasunarekin, ondorengo kontuan izanda:*

1.- Udaletxean bertan zerbitzu hori emateko lokala dago, egokitua, zuzenean kaletik sarbidea duena eta sarbide hori beste udal dependentzietatik independentea dena.

2.- Horrekin Goierri eskualdea osatzen duten 22 herrietako 69.488 biztanleek aukera izango lukete horren onuraduna izateko eta baita hurbil dauden beste bailaren biztanleria ere bai,

En consecuencia, tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

5.- DNI y PASAPORTE. Solicitud al Delegado del Gobierno Civil para prestar el servicio de expedición de DNI y pasaporte en Beasain.

El Sr. Alcalde ha informado la siguiente propuesta:

“Asunto: expedición de DNI y pasaporte.

Durante algunos años, Beasain fue uno de los municipios al que se desplazaba el equipo de expedición del documento nacional de identidad, evitando a la ciudadanía que para ello hubiera de desplazarse a San Sebastian

El servicio tuvo muy buena acogida entre los beasaindarras y vecinos de poblaciones limítrofes, pero dejó de prestarse en Beasain en el año 2010, por inconvenientes técnicos para su tramitación, cuando entró en vigor el DNI con chip electrónico.

A día de hoy, conocedores de que el servicio nuevamente se ha descentralizado y se presta también fuera de la capital, es deseo de la Corporación recuperar el que se ofrezca en nuestra localidad.

En consecuencia, la comisión de ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno, la siguiente propuesta de acuerdo:

*Primero. Solicitar del Delegado del Gobierno en Gipuzkoa, que considere la posibilidad de prestar el **servicio de expedición del DNI y pasaporte** en el municipio de **Beasain** y con la periodicidad que estime conveniente, toda vez que:*

1.- En el propio Consistorio existe un local habilitado con acceso directo desde la calle e independiente del resto de dependencias municipales.

2.- Con ello, podría beneficiarse a una población de 69.488 habitantes pertenecientes a los 22 municipios de la comarca del Goierri (Alto y Bajo), sin descartar a los residentes de valles

adibidez, Sakanako bailara (Nafarroa)."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz bozketa egin da et aho batez onartu da proposamena.

6.- ADIERAZPEN INSTITUZIONALA, MARTXOAREN 8A.

Alkate jaunak, Nekane Zaldua EAJ-PNV udal taldeko zinegotziari hitza eman dio eta honen ondorengo adierazpena irakurri du:

"2018ko MARTXOAREN 8rako ADIERAZPENA

Zer gertatzen da emakumeek ez badute zaintzen, ez kontsumitzen, ez lan egiten, ezta parte hartzen ere?

Hausnarketa horrexek eraginda, iaz mugimendu feministak emakumeen nazioarteko greba-deialdi bat egitea erabaki zuen, non eta 70 herrialdetan baino gehiagotan; aurten, 2018an, "Emakumeok planto. Nosotras paramos" leloaren pean errepikatuko da. Grebaren xedea da emakumeen lanak gure gizartean duen inpaktua ikusaraztea eta lan hori aintzat har dadila eskatzea.

Gure gizartearen ongizatea ezinezkoa litzateke bizitzari eusteko ezinbesteko jarduerak egingo ez balira, hala nola, pertsonak zaindu (haurrak, adinekoak, mendekoak...) edo etxeko lanak egin. Lan horietako gehienek ez dute ordainsaririk, eta batez ere emakumeek egiten dituzte. Emakumeen ekarpenik gabe, gizartea geratu egingo litzateke.

Emakumeen lanaren zatirik handiena ez da ikusten eta ez da kontabilizatzen. Horrek esan nahi du etxeetan ekoiztako ondasunen eta aberastasunaren balioa gutxietsi egiten dela, nagusiki emakumeek egiten dituzten zeregin hauen orduak eta ekarpen ekonomikoa ukatu eta ikusezin bihurtzen direla, eta zeregin horiek zaintza, osasun, giza eta babes arloari egiten dioten aurrezpen sozial handia ere ikusezin bihurtzen dela.

Lan-merkatuaren barruan eta kanpoan eskainitako orduak kontuan izanez gero,

próximos, como el de Sakana (Navarra)."

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia, tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

6.- DECLARACIÓN INSTITUCIONAL, 8 DE MARZO.

El Sr. Alcalde ha cedido el uso de la palabra a Nekane Zaldua, concejal de grupo municipal EAJ-PNV, quien ha leído la declaración:

"DECLARACIÓN PARA EL 8 DE MARZO DE 2018

¿Qué pasa si las mujeres no cuidan, no consumen, no trabajan y no participan?

Esta reflexión llevó el año pasado al movimiento feminista a lanzar una convocatoria de huelga internacional de mujeres en más de 70 países y este año 2018 se repite bajo el lema de "Emakumeok Planto. Nosotras paramos". La huelga tiene por objeto visibilizar el impacto que tiene en nuestra sociedad el trabajo de las mujeres y exigir que este sea reconocido.

El bienestar de nuestra sociedad no sería posible sin la realización de actividades imprescindibles para la sostenibilidad de la vida como el cuidado de las personas (niñas y niños, mayores y personas dependientes...) o el mantenimiento de las tareas del hogar. Estas labores, mayoritariamente no remuneradas, recaen principalmente en las mujeres. Sin su contribución la sociedad se pararía.

Gran parte del trabajo de las mujeres está invisibilizado y no se contabiliza. Esto implica no solo que se subestime el valor de los bienes y la riqueza producidas en los hogares; además, niega e invisibiliza la horas y la contribución económica que suponen estas labores realizadas mayoritariamente por mujeres, e invisibiliza asimismo el enorme ahorro social que suponen en servicios de cuidado, sanitarios, sociales y de protección.

Si tenemos en cuenta las horas dedicadas dentro y fuera del mercado de trabajo, las mujeres

emakumeek gure gizarteko lanaren %56 egiten dute, baina baita ordainsaririk gabeko lanaren %74 ere. Gainera, feminizatutako lan asko, batez ere emakumeek egiten dituzten lan asko, enplegu prekarizatukoak dira edo lan-merkatuko ezkutuko ekonomiakoak. Sektore horretan, gainera, migratutako emakume ugari enplegatzen dira, eta beroriek jatorrizko inguruneetan beren haurrak beste emakume batzuen zaintzapean utzi behar izan dituzte; hala, zaintza-kate globalak sortzen dira.

Eta egiten dituzten zereginenez harantzagoko kontua da; izan ere, emakumeek zaintzan eta etxeko lanetan igarotzen duten denboraren ondorioz, gizonen denbora gehiago dute beren karrera profesionala eta lan-munduko karrera garatzeko, edo aisiako edozein jardura sozial egiteko, emakumeek jardura horietan sartzeko zailtasunak izan arren.

Denboraren erabilera desberdin hau traba handia da berdintasuna lortzeko, eta gizon eta emakumeei buruzko estereotipoak betikotzeaz gain, generoaren ondoriozko erantzukizunak uztartzeko egiturazko oztopo ere bada, besteak beste.

Horregatik guztiagatik, ezinbestekoa da gizarteak aitortzea zaintza-lana ezinbestekoa dela bizitzaren iraunkortasunerako; zaintzen inguruko jendarte mailako antolakuntza berri bat babestu beharra dago zeregin hori beste modu batera hornitzeko, gizonen erantzunkidetasuna sustatu beharra dago, gizarte antolatzeko modu honen ondorioz erabakimen- eta botere-guneetan emakumeen talentuaren galera dagoela ikusarazi behar da, antolakuntza- eta enpresa-kultura berdintasunarekin lerrotatu behar dira, eta bizitza pertsonalaren eta laneko bizitzaren kontziliazioa sustatuko duten zerbitzu publikoak indartu behar dira.

Egoera honetaz OHARTZEN DENEZ, **Beasaingo Udalak hitza ematen du**

- Sentsibilizazio eta trebakuntza-programak garatuko dituela, zaintzan eta etxeko lanetan gizonen erantzunkidetasuna sustatzeko eta erabakitze guneak emakumeekin partekatze.
- Bere eskumenen alorrean lagunduko duela zaintza babesteko baliabideak eta zerbitzu publikoak garatu eta finkatu

asumen en nuestra sociedad el 56 % del mismo, pero realizan el 74% del trabajo no remunerado. Además, muchos de los trabajos feminizados, ocupados principalmente por mujeres, forman parte del empleo precarizado o incluso de la economía sumergida en el mercado laboral. Además, en este sector se emplean muchas mujeres migradas, que han tenido que delegar el cuidado de su familia en otras mujeres de sus entornos de origen, construyendo así las cadenas globales de cuidado.

Y es que no se trata únicamente de las tareas que realizan, sino que como consecuencia del tiempo que las mujeres dedican al cuidado y a las tareas del hogar, los hombres disponen de más tiempo que emplean en el desarrollo de su carrera profesional y laboral, o de cualquier actividad social o de ocio a la que las mujeres tienen grandes dificultades de acceso.

Este uso diferencial del tiempo constituye un importante freno para el avance en el objetivo de la igualdad traduciéndose en la perpetuación de los estereotipos sobre hombres y mujeres y en un obstáculo estructural para conciliar las diferentes responsabilidades atribuidas por género, entre otras consecuencias.

Por todo ello, resulta imprescindible reconocer socialmente los cuidados como condición indispensable para la sostenibilidad de la vida, apoyar una nueva organización social de los cuidados que redistribuya su provisión, impulsar la corresponsabilidad de los hombres, hacer visible la pérdida de talento de las mujeres en espacios de decisión y poder que provoca este modelo de organización social, alinear la cultura organizativa y empresarial con la igualdad y fortalecer los servicios públicos que favorezcan la conciliación entre vida laboral y personal.

CONSCIENTE de esta situación, **el Ayuntamiento de Beasain se compromete a**

- Desarrollar programas de sensibilización y formación dirigidos a fomentar la corresponsabilidad de los hombres en las tareas de cuidado y mantenimiento del hogar, así como a compartir los espacios de decisión con las mujeres.
- Contribuir en el ámbito de su competencia al desarrollo y consolidación de recursos y

daitezen, eta zaintzen arloan erantzunkidetasun sozialerako komunitateko estrategien artikulazioa sustatu dadin.

- Udaleko politikak genero-ikuspegiarekin garatuko dituela.
- Balioen transmisioa azpimarratuko duela, berdintasunezko gizartea lortzeko kultura-aldaketak susta daitezen.

Azkenik, herritarrei dei egiten die martxoaren 8a Emakumeen Nazioarteko Eguna dela-eta antolatu eta deituko diren ekitaldi eta ekintzetan modu aktiboan parte har dezaten.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek ez dute ezer adierazi adierazpenarekiko.

Bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 10 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 6 (Beasaingo EH BILDU)

Horren ondorioz, gehiengo absolutuarekin onartu da 2018ko martxoaren 8ko ADIERAZPENA.

7.- ERREPAROA. Kontuhartzaileak egindako erreparoen berri Plenoari jakinaraztea.

Alkate jaunak, Kontuhartzaileak egindako erreparoen berri:

“GAIA.- Egindako eragozpenen aurka emandako Ebazpenei buruzko jakinarazpenak Udalbatzari.

Txosten hau, Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen Testu Bateratzailearen 218 artikulua xedatutakoaren agindupean igortzen da, honek ezartzen baitu Udalbatzari helaraztearen beharra Toki Erakundearen Lehendakariak, egindako eragozpenen aurka emandako ebazpenen berri ematearen betebeharra.

Aipatutako xedapenak dioena betez ondorengo ebazpenak zerrendatzen direla, dagokion prozedura jarraitu gabe kontratatu diren zerbitzuei buruz emandako erreparoen aurkakoak:

servicios públicos para apoyar el cuidado y promover la articulación de estrategias comunitarias para la corresponsabilidad social en los cuidados.

- Desarrollar las políticas municipales con perspectiva de género.
- Incidir en la transmisión de valores para promover cambios culturales hacia una sociedad igualitaria.

Finalmente, llama a la ciudadanía a participar de manera activa en los diferentes actos y acciones que se organicen y convoquen con motivo del 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres.”

En el turno de intervenciones los asistentes no se han pronunciado.

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado:

Votos a favor: 10 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 6 (Beasaingo EH BILDU)

En consecuencia, se ha aprobado con la mayoría absoluta la DECLARACIÓN del 8 de marzo de 2018.

7.- REPARO. Comunicación al Pleno de reparo efectuado por la Interventora.

El Sr. Alcalde ha informado el reparo efectuado por la Interventora.

“ASUNTO.- Comunicación al Pleno de Resoluciones contrarias a Reparos efectuados.

El presente informe se emite en cumplimiento de lo dispuesto por el art. 218 del Texto Refundido de la Ley reguladora de las Haciendas Locales, que establece la obligación de elevar al Pleno las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados.

En cumplimiento de la mencionada disposición se relacionan las siguientes resoluciones, relativas a servicios que se prestan sin haberse seguido el procedimiento establecido para su contratación:

- B17/1313 ebazpena, komunikazio zerbitzu eta udal aldizkariaren prestakuntza zerbitzuen ordainketari buruzkoa.

- B17/1374 ebazpena, Aranealde elkartearen ekintzetako koordinazio eta dinamizazio lanengatik eta estimulazio kognitibo tailerrengatik.

2.- Jakinarazpen horrek puntu independente bat osatu behar duela dagokion Osoko Bilkurako gaitzerrendan.

3.- Korporazioaren Lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango duela Osoko Bilkuran.”

- Resolución B17/1313 relativa al abono de los servicios de comunicación y preparación de revista municipal.

-Resolución B17/1374 relativa a los trabajos de coordinación y dinamización de actividades y taller de estimulación cognitiva en Aranealde.

2.- Que la presente comunicación debe constituir un punto independiente en el orden del día de la sesión plenaria.

3.- Que el Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritziz hauek eman dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes han manifestado las siguientes opiniones:

Santi Urdampilleta jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “No nos cabe la menor duda de que cuando se emiten este tipo de resoluciones se hacen con la mejor de las intenciones para que los servicios se sigan prestando y se sigan prestando bien, pero habría que echar un poco el freno a este tipo de cuestiones porque estas cosas tienen que salir a concurso, aprobando los pliegos.”

Alkate jaunak (EAJ-PNV): “De acuerdo”.

8.- ALKATEAREN EBAZPENAK: 2017ko abenduaren 18tik 2018ko otsailaren 17ra bitarte emandako Ebazpenak.

Ezagutzera eman da Alkateak, 2017ko abenduaren 18tik 2018ko otsailaren 17ra bitarte, emandako Ebazpenak

8.- RESOLUCIONES DE ALCALDÍA: Resoluciones dictadas desde el 18 de diciembre 2017 hasta el 17 de febrero de 2018.

Se han dado a conocer, las Resoluciones dictadas desde el 18 de diciembre de 2017 hasta el 17 de febrero de 2018.

9.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galderen atalean honelakoak aurkeztu dira:

ERAUSKIN PLAZAREN BIRMOLDAKETA

Aitor Larburu jaunak (Beasaingo EH BILDU): “Lehengo asteko Lurralde batzordean aurkeztu zitzaigun Erauskin plazako proiektua. Guk ulertu genuen proiektua oraindik ez dagoela amaituta eta asmoa zela udal taldeei helaraztea ekarpenak egiteko aukera emanez. Horrezaz gain guk galdetu genuen trafikoarengan zein eragina izango zuen eta esan zitzaigun Nafarroa Etorbideko zati batean eragina izango zuela bakarrik. Gure sorpresa, ordea, izan da batzordea ostegunean ospatuta, ostiralean Diario Vascon

9.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas se han formulado las siguientes:

REMODELACION DE ERAUSKIN PLAZA

El Sr. Aitor Larburu (Beasaingo EH BILDU): “En la Comisión de Territorio de la semana pasada se nos presentó el proyecto de Erauskin plaza. Nosotros entendimos que el proyecto no estaba finalizado y que se querían recoger las aportaciones de los grupos municipales. Además de ello, nosotros preguntamos por el impacto que tendría sobre el tráfico y se nos respondió que afectaría únicamente a un trozo de Nafarroa Etorbidea. Para nuestra sorpresa, habiéndose celebrado la

proiektuaren berri eman zela. Ez dakit egunkariaren artikularen bertan esaten zen proiektua behin betiko denik, baina horrela ematen zuen. Eta hori bakarrik ez, hurrengo egunean enteratu ginen Oriamendi kalea bi norabidekoa izatera pasako dela. Gu harrituta geratu gara. Orduan azalpena eskatzen dugu edo egunkarietatik enteratu behar gara?.

Alkatea jaunak (EAJ-PNV): “Atzekoz aurrera hasiko naiz. Oriamendiri buruz aipatzen duzuna komunikabideetan oker ez banago, etxe honetako teknikariaren ahotan jartzen zuen bere ustez zein izango litzatekeen egokiena egitea. Bozeramailearen batzordean esan zen hori baloratu egin behar dela. Guri iruditzen zaigu ez dela zentzuzkoa berriro espaloiak puskatzen hastea, hau da, ezin dugula orain dela hiru urte bukatu den obra puskatzen hastea. Erabakiak hartu beharko dira, hartu behar diren tokian, hau da, batzordeetan. Horretarako guk eskatu duguna da proiektu bat egitea, jakiteko aintzakotzat hartu behar dugun ala ez. Egia da Oriamendik kalean gaur egun arazo bat dagoela zoruarekin, baina beste gauza bat da espaloiak puskatzen hastea. Teknikoari guk ez diogu ahorik itxiko, bere iritzia da. Galdetu eta erantzun dezala, baina erabakiak hartuko dira hartu behar diren tokian. Erabaki hori udaletxe honetan, politikoki behintzat ez da hartu. Aurkeztu egin beharko dira aldeko eta kontrako gauzak eta ondo neurtu eta baloratu. Paperak dena aguantatzen du, baina lan hori egin beharko da.

Erauskingoa zirriborro modura azaldu zen, baina oraindik, noski, ekarpenak egiteko garaia da. Ez da behin betikoa, baina askotan komunikabideen abiadurak... Behin betiko onespena ez du komunikabide batek egiten. Kasu honetan ez da Alkate batek, baizik eta batzorde batek, gobernu batzordeak edo osoko bilkurak.”

Aitor Larburu jaunak (Beasaingo EH BILDU): “Egiteko moduak daude eta batzorde batzuk eta hamazazpi politiko egonda eta horietatik bat kalean enteratzea, Oriamendi kalea bi norabide izateko pausoak ematen ari direla, ez da oso egokia. Eskertzen dizut emandako informazioa.”

Alkate jaunak (EAJ-PNV): “Ez da egokia, hala balitz, baina berriz esango dut. Ez da erabaki

comisión el jueves, el viernes el Diario Vasco hablaba del proyecto. No te puedo decir si en el artículo del periódico decía que el proyecto era definitivo, pero lo parecía. Y no solo eso, al día siguiente nos enteramos de que la calle Oriamendi pasaría a ser de doble sentido. Nos quedamos sorprendidos. Pedimos explicaciones o ¿nos tenemos que enterar de los periódicos?

El Sr. Alcalde (EAJ-PNV): “Empezaré por el final. En cuanto a lo que has dicho de la calle Oriamendi, si no estoy equivocado ponía en boca de un técnico de esta casa lo que para él sería lo más adecuado. En la junta de portavoces se dijo que habría que valorarlo. A nosotros nos parece que no tiene mucho sentido empezar a romper las aceras, es decir, que no podemos empezar a romper una obra que se ha realizado hace tres años. Habrá que tomar decisiones, donde haya que tomarlas, es decir en las Comisiones. Para ello nosotros hemos solicitado un proyecto, para saber si lo tenemos que tener en cuenta o no. Es cierto que en la calle Oriamendi actualmente existe un problema con el firme, pero empezar a romper las aceras es otro asunto. Nosotros no vamos a cerrar la boca del técnico, es su opinión. Preguntádselo y ya os responderá, pero las decisiones se adoptarán donde corresponda. Dicho acuerdo no se ha adoptado en este Ayuntamiento al menos políticamente. Habrá que presentar los pros y los contras, y medir y valorar bien. El papel lo aguanta todo, pero habrá que realizar ese trabajo.

Lo de Erauskin se presentó como un borrador, pero todavía, está en fase de presentación de propuestas. No es definitivo, pero a veces la velocidad de los medios de comunicación... La aprobación definitiva no la da un medio de comunicación. Y en este caso tampoco un Alcalde, sino una comisión, o la Junta de Gobierno o el Ayuntamiento Pleno.

El Sr. Aitor Larburu (Beasaingo EH BILDU): “Hay maneras de hacer y no me parece correcto que habiendo unas comisiones y diecisiete políticos, uno de ellos se tenga que enterar por fuera de que se está estudiando que la calle Oriamendi sea de doble sentido,. Te agradezco la información.

El Sr. Alcalde (EAJ-PNV): “En el caso de que fuera así no sería correcto, pero lo volveré a

hori hartu. Neri iruditzen zait, 700.000,00 € kostatu zen obra ezin duguna da kapritxo bategatik puskatu eta beste gauza bat egiten hasi. Beste gauza bat da baloratzea kostu gutxiarekin hori aintzakotzat hartzea, Baina bide hori egin beharra dago, baina datu zehatzagoarekin.”

decir. No se ha adoptado ningún acuerdo. Me parece que no podemos deshacer por capricho una obra que ha costado 700.000,00 € y hacer otra cosa. Otra cosa es valorar si se puede abordar con un pequeño coste. Hay que valorarlo, pero con datos concretos. “

Santi Urdanpilleta jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Queremos poner en conocimiento de esta Corporación diversos hechos que se están produciendo en la Portería, relacionadas con personas que se encuentran de “ocupas” en una vivienda, concretamente en el portal 25 de la calle J. M. Iturriotz. Hechos como intento de robo en un establecimiento del barrio, aproximaciones a vecinos en plan intimidatorio, destrozos en una de las sociedades del barrio, etc. Tenemos constancia de que el Ayuntamiento los conoce.”

Alkate jaunak (EAJ-PNV): “Nos hemos dirigido al propietario de la vivienda para que tome medidas. Nosotros como Ayuntamiento podemos estar dispuestos a echar una mano, por ej. tapiar, pero es el dueño el que nos tiene que dar el permiso. Le hemos trasladado la problemática que existe y le hemos solicitado que no se demore.”

Santi Urdanpilleta jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Aunque entiendo que no es el Pleno el lugar más apropiado para preguntar esto, lo digo porque es una información que no se ha pasado en la comisión. También quiero decir algo sobre lo comentado anteriormente en relación al reparo. Me gustaría saber cómo está el pliego de condiciones sobre el mantenimiento del tema de la electricidad.”

Alkate jaunak (EAJ-PNV): “El departamento de servicios ya tiene la orden desde hace un mes. No es sencillo hacer un pliego de esos porque hay que hacer muchas valoraciones. Se está trabajando y es nuestra intención sacar lo antes posible.

Eta tratatzeko besterik ezean, bilera arratsaldeko zazpiak eta erdietan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek, akta hau idatzi eta sinatu dut.

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas y treinta minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.